

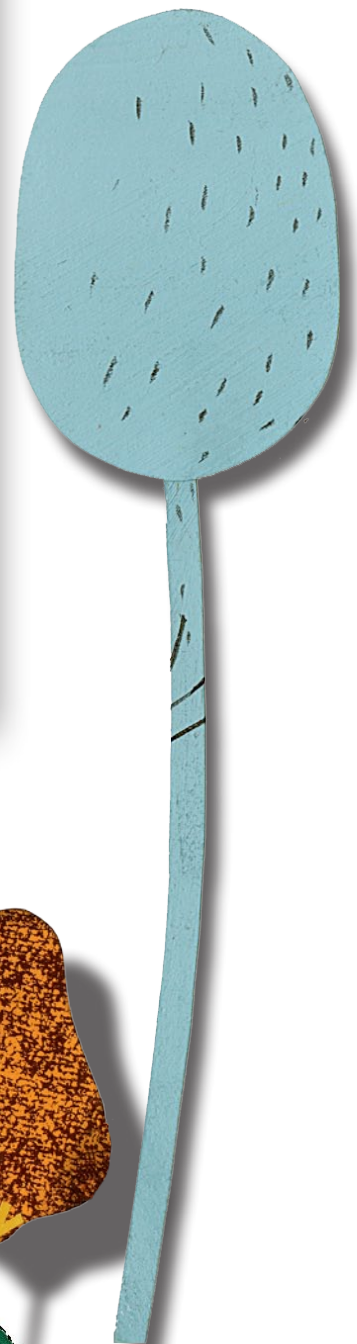
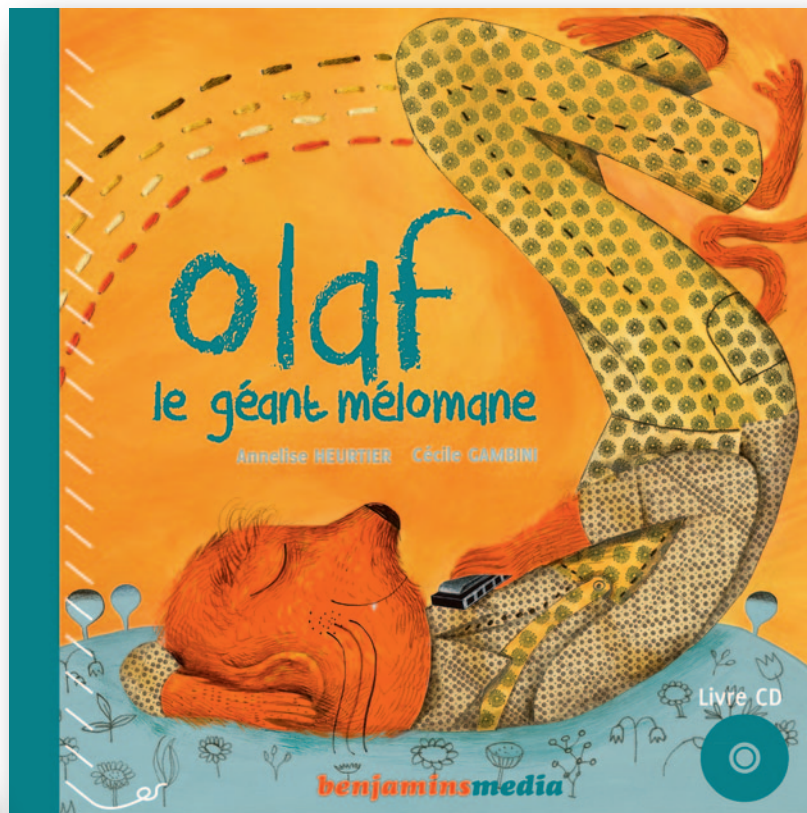
Dossier
de presse



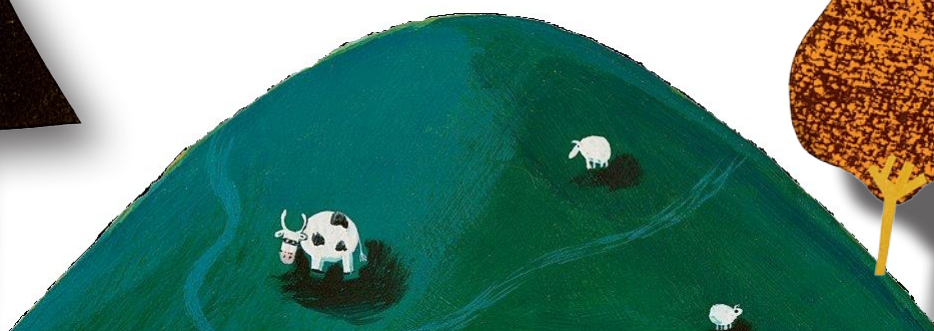
Septembre 2012

benjaminsmedia

fait sa rentrée
avec :



778, rue de la Croix Verte
Parc Euromédecine - BP 4365
34196 Montpellier - Cedex 5
Tél : 33 (0) 4 67 52 98 42 / 33 (0) 6 20 97 27 05
contact@benjamins-media.org
www.benjamins-media.org



Sommaire

Mémo.....	p. 2
Présentation.....	p. 3
L'auteur - L'illustratrice.....	p. 4
La création sonore.....	p. 5
Les actualités.....	p. 6
Les livres à (re)découvrir	p. 7



Mémo

3 collections :

Taille S, pour les tout-petits jusqu'à 3 ans

Taille M, pour les enfants de 3 à 5 ans

Taille L, pour les enfants dès 6 ans

À travers ces 3 collections, **benjaminsmedia** « crée des images à l'oreille des enfants » avec une construction sonore qui complète et éclaire le texte comme le font les images pour les voyants. La conception et la réalisation de la mise en son est faite par Ludovic Rocca.

Des éditions adaptées :

benjaminsmedia, depuis 1998, édite et diffuse des livres-CD destinés à tous les enfants.

Sa ligne éditoriale allie un projet artistique et un projet pédagogique original propre au public handicapé visuel grâce au choix des textes, à la mise en forme sonore et à l'association d'un support en braille et gros caractères.

Les versions adaptées de la collection **Taille M** comportent des pages de jeux en braille.

Le passage au numérique :

benjaminsmedia adapte ses livres en versions numériques grâce au logiciel Ebook-LR. Vous pourrez prochainement retrouver sur les sites de ventes en ligne (Applestore, Google, E-distributeurs) les titres suivants :

- Mon Tipotame (**Taille S**)
- Le monstre mangeur de prénoms (**Taille M**)
- Ours fait ce qu'il veut (**Taille M**)
- Nôar le corbeau (**Taille L**)
- Le papa-maman (**Taille L**)

Les partenaires :



Fédération des Aveugles et Handicapés visuels de France



Ministère de la Culture



La Région Languedoc Roussillon

Le Crédit Agricole S.A.



L'Association Valentin Haüy

Sony France



La ville de Montpellier

Olaf, le géant mélomane

Un géant, un harmonica... entre ces deux moments : deux amoureux transis, une radio, du blues, un concert, un accordeur aveugle... Olaf, le géant mélomane est l'histoire d'un colosse qui s'ennuie dans ses montagnes, coupé de tout, de tous. Trop grand, trop maladroit. Mais un jour, alors qu'il ramasse du bois, Olaf tombe nez-à-nez avec deux campeurs et découvre la musique : le blues va changer sa vie...

Fiche technique du livre-CD

Auteur : **Annelise HEURTIER**

Illustrations : **Cécile GAMBINI**

Compositeurs: **Bruno & Alysé PILLOIX**

Paroles: **Ludovic Rocca**

Conception et réalisation sonore : **Ludovic ROCCA**

Avec la participation de **Jacques ALLAIRE**

et du groupe *Mississippi Blues Devils*,

chorale d'enfants dirigée par **Caroline COMOLA**

À partir de 4 ans

CD : environ 26 min. avec bonus sonores (chansons)

Livre : 48 p. couleurs, format carré 21,5 x 21,5 cm

ISBN livre-CD : **978-2-912754-57-8**

Prix public TTC : **21,50 €**

ISBN livre-CD braille et gros caractères

avec pages de jeux en relief: **978-2-912754-58-5**

Prix public TTC : **23,50 €**



Annelise Heurtier, auteur



Elle a toujours adoré lire et écrire. Quand elle était à l'école et au collège, elle attendait impatiemment le jour de la rédaction, mais n'avait jamais pensé à devenir auteur. Elle n'avait rien programmé : elle est arrivée dans le monde de l'écriture un peu par hasard après avoir fait des études «sérieuses» (bac scientifique + prépa HEC + école de commerce) et travaillé dans le secteur du marketing.

C'est lors de son premier déménagement à Tahiti, il y a dix ans et pour garder contact avec sa petite filleule de 8 ans, qu'elle a inventé des petites histoires pour accompagner les petits cadeaux locaux qu'elle lui envoyait.

En tombant sur l'une de ses histoires, son compagnon lui a dit : « Mais, tu n'as jamais pensé à écrire pour les enfants ? » Et c'est comme cela que tout a commencé ! Sa première histoire a été publiée très peu de temps après ; elle avait 22 ans.

« Pour avoir un petit aperçu de mes albums et romans, à dévorer de 5 à 81 ans :

<http://histoiresdelison.blogspot.fr/> »

L'auteur nous parle de la naissance d'Olaf :

« À l'époque, j'habitais à Besançon. Un soir, en sortant du travail, je suis passée devant "Les sandales d'Empédocle", une des principales librairies jeunesse de la ville.

Sur la porte y était collée une affiche pour un festival du livre, dont le thème était "les ogres". Je me suis fait la réflexion qu'il s'agissait d'un thème que je n'avais pas encore exploité... Et voilà ! Car en effet, dans la version originale, Olaf n'était pas un géant, mais un ogre ! »

Cécile Gambini, illustratrice

Cécile voit le jour à Grasse. Son père est cultivateur de jasmin. Elle pousse au soleil et apprend à compter les girelles dans la mer Méditerranée. Après une formation à l'école des Beaux-arts d'Aix-en-Provence et aux Arts Décoratifs de Strasbourg, elle voit ses premiers livres publiés par les éditions Grandir. À Paris, puis dans son atelier en Auvergne, elle partage son temps entre l'écriture et l'illustration d'albums jeunesse (aux éditions Seuil jeunesse, Rue du Monde, l'Atelier du Poisson soluble, Gallimard, etc.), l'animation d'ateliers-rencontres pour les enfants, et la création de livres-objets en exemplaires uniques (éditions Pavupapri).



© Barroux

Pour tout voir en images, rendez-vous sur son blog : www.pavupapri.blogspot.com

L'illustratrice nous parle d'Olaf, des broderies et de la palette de couleurs :

« Représenter Olaf sous la forme d'un animal me permettait plus de liberté. Tous les personnages sont des animaux, les spectateurs effrayés du théâtre ont un nez de bête et des moustaches. Avec ce détachement l'histoire de "l'autre" monstrueux car il est différent de moi, devient plus complexe, plus intéressante. De plus, je lui donne ainsi un côté parfaitement "monstrueux", mais plus attachant aussi.

La broderie, c'est ma manière de montrer que j'aime travailler mes images comme de beaux ouvrages. C'est une manière de "ciseler" le détail, en révolte peut-être contre un tout numérique assourdissant.

J'aime jouer avec le chaud-froid sous toutes ses formes. Mon Olaf s'est imposé orange. Je suis une enfant des années Muppet-show, ça marque. Et représenter la nuit bleue, me permettait de lui donner vie et détails. Les nuits bleues sont les plus jolies. »





La création sonore



Ludovic Rocca, concepteur et réalisateur sonore :

Après avoir fait des études de Sciences à Montpellier et d'ingénieur du son à Paris, il débute sa carrière à la radio, puis passe par la télévision et devient directeur technique d'un studio de doublage. Après ces années passées à la capitale, il décide de revenir dans le sud de la France et rejoint l'équipe de **benjaminsmedia**.

À travers son travail, il raconte par le son, au-delà du verbal, en ayant recours aux ambiances sonores, aux bruitages et aux musiques. Son travail consiste donc, à partir d'un texte, à réaliser une adaptation sonore qui viendra l'enrichir. Il enregistre pour cela les comédiens dont les voix sont choisies pour leur timbre, leurs intonations ; il recherche les musiques, existantes ou originales, qui viennent se mêler aux paysages sonores et bruitages. Ces éléments, en plus de la voix qui reste centrale, permettent de produire des images aux oreilles des enfants.

Comme au cinéma où l'on utilise une certaine lumière, un cadrage particulier, des recettes de montage, la réalisation sonore fait appel à différentes techniques pour raconter et faire passer les émotions voulues. In fine, la mise en son place l'auditeur en situation acousmatique, c'est-à-dire privé du visuel, en écoute active. Le but est d'apporter un plus par rapport au texte et aux illustrations, d'ajouter des détails supplémentaires, de donner à écouter et d'ouvrir vers l'imaginaire.



Ludovic Rocca revient sur son travail et sa collaboration avec Jacques Allaire et la chorale dirigée par Caroline Comola :

« Pour *Olaf, le géant mélomane*, l'idée de départ a été d'utiliser des musiques blues-jazz. J'ai donc fait des recherches dans ce sens et j'ai découvert des musiques très vivantes dont j'avais l'instrumental.

Avec une chorale d'enfants très dynamiques, dirigée par Caroline Comola, nous avons enregistré les voix de ces instrumentaux, ce qui sonna tout de suite comme un concert "live". Ces chansons qui clôturent la mise en forme sonore, de manière très énergique, m'ont donné l'idée de construire la mise en son en crescendo.

Dans la première partie de l'histoire, je n'ai pas mis de musiques volontairement, pour souligner la vie sans reliefs d'Olaf. Puis il découvre la musique, dont le son est filtré par le haut-parleur de la radio. Enfin le son devient plus ample et riche dans le théâtre.

Pour la narration, j'ai fait appel au comédien Jacques Allaire, qui a pris possession du texte avec talent, tantôt murmurant, tantôt grandiloquent. Jacques est très généreux lors des séances d'enregistrements, il m'a fourni 4h de "rush" dans lesquelles j'ai dû tailler pour sortir les 26 minutes du montage final. »

Les actus

Salons :

Octobre :

Du 5 au 7 Festival du livre de Mouans-Sartoux (06)
Du 17 au 21 Salon du livre de Namur (Belgique)



Novembre :

Le 3 Salon du livre d'Archicourt (62)
Du 9 au 11 Salon du livre de Brive (19)
Du 16 au 18 Journée du livre d'Aubagne (13)
Les 24 et 25 Salon du livre de Colmar (68)
Du 28 au 3 déc. Salon du livre et de la presse
jeunesse de Montreuil (93)

Décembre :

Les 8 et 9 Salon du livre de Limours (91)

Animations scolaires ou tous publics :

Octobre :

Les 4 et 5 Festival du livre de Mouans-Sartoux (06)
Le 10 Bibliothèque Bretigny-sur-Orge (91)



Novembre :

Le 3 Salon du livre d'Archicourt (62)
Du 15 au 17 Journée du livre d'Aubagne (13)



Les livres à (re)découvrir



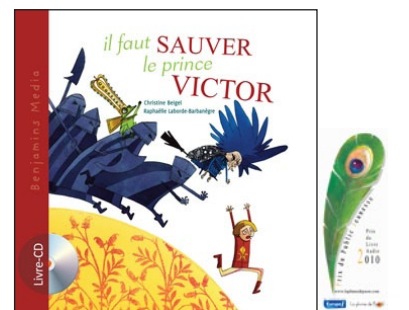
Taille So

Coup de coeur 2012
Académie Charles Cros
Coup de coeur 2012
La revue des livres pour enfants

Taille M



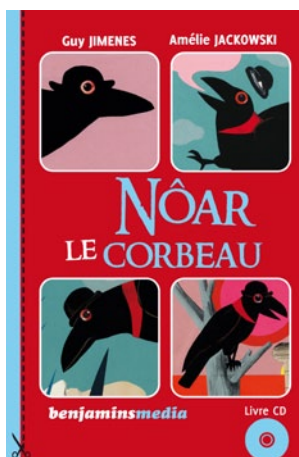
Coup de coeur 2010
Académie Charles Cros



Coup de coeur 2010
Académie Charles Cros
Coup de coeur 2011
La revue des livres pour enfants

Prix jeunesse
Plume d'Or 2011
Prix du public jeunesse
Plume de Paon 2011

Prix du public jeunesse
Plume de Paon 2010
Prix 2010
Lire dans le noir



Taille L

Coup de coeur 2010
Académie Charles Cros

Coup de coeur 2010
Académie Charles Cros
Coup de coeur 2011
La revue des livres pour enfants